



LCIE

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'attestation d'examen CE de type
LCIE 09 ATEX 3032 X

4 Appareil ou système de protection :
Poste de commande et boîte de jonction
Type : CSPe

5 Demandeur : ATX
Adresse : E.I.N. 35 rue André DUROUCHEZ
80084 AMIENS CEDEX 2

6 Fabricant : ATX
Adresse : E.I.N. 35 rue André DUROUCHEZ
80084 AMIENS CEDEX 2

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 87903-579233 / 01.

9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par la conformité à :
- EN 60079-0 (2006)
- EN 60079-7 (2007)
- EN 61241-0 (2006)
- EN 61241-1 (2004)

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à l'annexe III de la directive 94/9/CE.

Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit comporter les informations détaillées au point 15.

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 EC type examination certificate number
LCIE 09 ATEX 3032 X

4 Equipment or protective system :
Control station and junction box
Type : CSPe

5 Applicant : ATX
Address : E.I.N. 35 rue André DUROUCHEZ
80084 AMIENS CEDEX 2

6 Manufacturer : ATX
Address : E.I.N. 35 rue André DUROUCHEZ
80084 AMIENS CEDEX 2

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in confidential report N° 87903-579233 / 01.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :
- EN 60079-0 (2006)
- EN 60079-7 (2007)
- EN 61241-0 (2006)
- EN 61241-1 (2004)

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with annex III to the directive 94/9/EC.

Further requirements of the directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

12 The marking of the equipment or protective system shall include information as detailed at 15.

**13 ANNEXE****13 SCHEDULE****14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE****14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 09 ATEX 3032 X

LCIE 09 ATEX 3032 X

15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTEME DE PROTECTION**15 DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM**Poste de commande et boîte de jonction
Type : CSPeControl station and junction box
Type : CSPe

Cet équipement est destiné à être un poste de commande ou une boîte de jonction (seulement avec des blocs de jonction certifiés)

The equipment is provided to be a control station or a junction box (only with certified terminals).

Les enveloppes peuvent être accouplées ensemble ou avec d'autres enveloppes certifiées Ex e ID enclosures.

The enclosures could be coupled together or with other Ex e ID enclosures.

Possibilité d'intégrer les composants suivants:

Possibility to integrate following components:

- Contacts et voyants type CVe
- Têtes de commande type TCe
- Appareils de contrôle et de signalisation type 05-0003-00...
- Interrupteur type 8008/2
- Ampère mètre type C48D
- Prises de courant encastrables 16A type PCX/EN
- Interrupteur type IT20
- Auxiliaires de commande type AUX-e
- Des blocs de jonction certifiés ATEX
- Un regard en verre

- Contacts and pilot lights type CVe
- Operator heads type TCe
- Control and signalling device adapters type 05-0003-00...
- Switch type 8008/2
- Ampere meter type C48D
- Flush-mounting sockets 16A type PCX/EN
- Switch type IT20
- Control auxiliaries type AUX-e
- ATEX certified terminals
- A hardener glass window

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :

Aucun

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned :

None

Le marquage doit être :

A.T.X. -APPLETON

Adresse :

Type : CSPe

N° de fabrication :

Année de fabrication :

Ex e II T6 ou Ex de IIC T6 ou Ex deia IIC T6
ou Ex demb IIC T6

Ex ID A21 IP66 T75°C

LCIE 09 ATEX 3032 X

AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concerne.

The marking shall be :

A.T.X. -APPLETON

Address :

Type : CSPe

Serial number :

Year of construction :

Ex e II T6 or Ex de IIC T6 or
Ex deia IIC T6 or Ex demb IIC T6

Ex ID A21 IP66 T75°C

LCIE 09 ATEX 3032 X

WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

The equipment shall also bear the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° 726 Rév. 00 du 16/03/2009.
Ce document comprend 5 rubriques (18 pages).

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° 726 Rev. 00 dated 2009-03-16.
This file includes 5 items (18 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE

Températures ambiantes : -55°C à +60°C

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Ambient temperatures : -55°C to +60°C

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes listées au point 9.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards listed at 9.

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change



LCIE

13 ANNEXE (Suite)

14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 09 ATEX 3032 X

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Chaque appareil devra subir avec succès un test de rigidité diélectrique conformément au § 6.1 de la norme EN 60079-7 (2007)

20 CONDITIONS DE CERTIFICATION

Les détenteurs d'attestations d'examen CE de type doivent également satisfaire les exigences de contrôle de production telles que définies à l'article 8 de la directive 94/9/CE.

Fontenay-aux-Roses, le 20 novembre 2009

13 SCHEDULE (Continued)

14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 09 ATEX 3032 X

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Each apparatus shall be submitted to a dielectric strength test according to § 6.1 of the standard EN 60079-7 (2007)

20 CONDITIONS OF CERTIFICATION

Holders of EC type examination certificates are also required to comply with the production control requirements defined in article 8 of directive 94/9/EC.

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager

Marc GILLAUX

